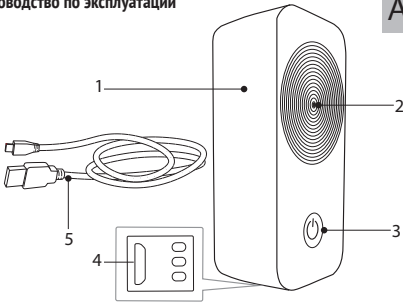


REDMOND

Умная климатическая станция SkyClimate RSC-51S

Руководство по эксплуатации

A1



Если вы не получили требуемое качество обслуживания в сервисе, обращайтесь в головной сервисный центр по контактным данным, указанным в условиях гарантийного обслуживания

RUS

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим вас за то, что отдали предпочтение бытовой технике REDMOND. REDMOND – это качество, надежность и неизменно внимательное отношение к потребностям клиентов. Надеемся, что вам понравится продукция компании и вы также будете выбирать наши изделия в будущем.

Умная климатическая станция SkyClimate RSC-51S предназначена для отслеживания температуры, уровня влажности и давления, наличия загрязнений воздуха в помещении.

Хотите узнать больше? Посетите наш сайт www.redmond.company.

Здесь вы найдете актуальную информацию о предлагаемой технике REDMOND и ожидаемых новинках, сможете получить консультацию онлайн, а также заказать продукцию REDMOND и оригинальные аксессуары к ней в нашем интернет-магазине.

Служба поддержки пользователей REDMOND в России: 8-800-200-77-21 (звонок по России бесплатный).

Прежде чем использовать данное изделие, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочника. Правильное использование прибора значительно продлит срок его службы.

Меры безопасности и инструкции, содержащиеся в данном руководстве, не охватывают все возможные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации прибора. При работе с устройством пользователь должен руководствоваться здравым смыслом, быть осторожным и внимательным.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные несоблюдением техники безопасности и правил эксплуатации изделия.
- Данный электроприбор предназначен для использования в бытовых условиях и может применяться в квартирах, загородных домах или в других подобных условиях непромышленной эксплуатации. Промышленное или любое другое нецелевое использование устройства будет считаться нарушением условий надлежащей эксплуатации изделия. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.
- Перед подключением устройства к электросети проверьте, совпадает ли ее напряжение с номинальным напряжением питания прибора (см. технические характеристики или заводскую табличку изделия).
- Отключайте прибор от электросети при длительном перерыве в использовании или на время очистки.
- Запрещена эксплуатация прибора на открытом воздухе: попадание влаги или посторонних предметов внутрь устройства может привести к его серьезным повреждениям.
- Перед очисткой прибора убедитесь, что он отключен от электросети. Строго следуйте инструкциям по очистке.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ погружать корпус прибора в воду и помещать его под струю воды!**
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.
- Запрещены самостоятельный ремонт прибора или внесение изменений в его конструкцию. Ремонт прибора должен производиться исключительно специалистом авторизованного сервис-центра. Непрофессионально выполненная работа может привести к поломке прибора, травмам и повреждению имущества.
- ВНИМАНИЕ! Запрещено использование прибора при любых неисправностях.**

Технические характеристики

Модель.....	SkyClimate RSC-51S
Электропитание.....	5 В
Интерфейс.....	USB
Материал корпуса.....	пластик
Индикация.....	светодиодная, звуковая
Тип управления.....	электронный, дистанционный (технология Ready for Sky)
Стандарт передачи данных.....	Bluetooth v4.0
Поддержка на операционных системах.....	iOS, Android
Диапазон измеряемых температур.....	от 5 до 65°C
Диапазон измеряемого уровня влажности.....	от 10 до 80%
Диапазон измеряемого уровня атмосферного давления.....	от 250 до 800 мм рт. ст.
Диапазон измеряемого уровня загрязненности воздуха.....	от 0 до 60000 ppb
Срок хранения данных на приборе (без подключения к мобильному устройству).....	3 месяца
Габаритные размеры.....	90 × 40 × 30 мм
Вес нетто.....	55 г
Длина USB-кабеля.....	1 м

Комплектация

Умная климатическая станция.....	1 шт.
USB-кабель.....	1 шт.
Руководство по эксплуатации.....	1 шт.

Производитель имеет право на внесение изменений в дизайн, комплектацию, а также в технические характеристики изделия в ходе постоянного совершенствования своей продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях. В технических характеристиках допускается погрешность ±10%.

Устройство модели A1

- Корпус прибора
- Индикатор
- Кнопка управления
- Разъем Micro USB
- USB-кабель

I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Аккуратно достаньте изделие и его комплектацию из упаковки. Удалите все упаковочные материалы и рекламные наклейки.

Обязательно сохраните на месте предупреждающие наклейки, наклейки-указатели (при наличии) и табличку с серийным номером изделия на его корпусе!

После транспортировки или хранения при низких температурах необходимо выдержать прибор при комнатной температуре не менее 2 часов перед включением.

Перед использованием убедитесь в том, что прибор не имеет повреждений, сколов и других дефектов.

II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

Умная климатическая станция SkyClimate RSC-51S снабжена датчиками температуры, влажности, атмосферного давления и загрязненности воздуха. При подключении к электросети станция автоматически сохраняет данные каждые 10 минут. Основной функционал прибора и взаимодействие с другими приборами серии R4S доступны через мобильное приложение Ready for Sky Home, дополнительные опции – при подключении к умному центру управления SkyCenter RSC-11S (приобретается отдельно). При отсутствии синхронизации с мобильным устройством климатическая станция хранит статистику данных за последние 3 месяца.

- Загрузите приложение Ready for Sky Home из App Store или Google Play (в зависимости от операционной системы мобильного устройства).
- Минимальную поддерживаемую версию операционной системы уточняйте на официальном сайте компании www.redmond.company или в описании к приложению в магазинах App Store и Google Play.
- Запустите приложение Ready for Sky Home, создайте аккаунт и следуйте появившимся подсказкам.
- Включите функцию Bluetooth на мобильном устройстве.
- Подключите умную климатическую станцию к электросети с помощью USB-кабеля, прибор подаст три коротких звуковых сигнала, загорится зеленый индикатор.
- Первое включение климатической станции необходимо выполнить в хорошо проветриваемом помещении.
- Из списка доступных устройств в приложении выберите подключаемый прибор.
- Нажмите и удерживайте кнопку управления на приборе около 5 секунд: прибор подаст три коротких звуковых сигнала, индикатор начнет мигать.
- Отпустите кнопку: начнется процесс синхронизации, в процессе подключения индикатор на приборе мигает. По окончании синхронизации индикатор перестанет мигать и будет гореть постоянно, прибор перейдет в режим ожидания.

Если в течение 10 секунд соединение с мобильным устройством не будет установлено, прибор перейдет в режим ожидания.

Для отключения возможности дистанционного управления прибором нажмите и удерживайте кнопку управления около 10 секунд: прибор подаст длинный звуковой сигнал, индикатор мигнет красным. Отпустите кнопку, прибор перейдет в режим ожидания. Для выключения прибора отключите его от электросети.

III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

Прежде чем приступать к очистке прибора, убедитесь, что он отключен от электросети. Очищайте корпус изделия мягкой влажной салфеткой или губкой.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ погружать корпус прибора в воду или помещать его под струю воды!

ЗАПРЕЩАЕТСЯ использование при очистке прибора грубых салфеток или губок, абразивных паст. Также недопустимо использование любых химически агрессивных веществ.

Хранение и транспортировка

Храните прибор в сухом вентилируемом месте вдали от нагревательных приборов и попадания прямых солнечных лучей.

При транспортировке и хранении запрещается подвергать прибор механическим воздействиям, которые могут привести к повреждению прибора и/или нарушению целостности упаковки.

Необходимо беречь упаковку прибора от попадания воды и других жидкостей.

IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Прибор не включается	Прибор не подключен к электросети	Убедитесь, что прибор правильно подключен к электросети
Попытка синхронизации не удалась	Отключена функция Bluetooth на мобильном устройстве	Включите функцию Bluetooth на мобильном устройстве
	Приложение Ready for Sky Home на мобильном устройстве не активно	Откройте приложение Ready for Sky Home на мобильном устройстве
	Синхронизируемые устройства находятся слишком далеко	Синхронизируемые устройства должны находиться в пределах 15 метров друг от друга

В случае если неисправность устранить не удалось, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Внимание! В случае возникновения какого-либо сбоя в работе приложения Ready for Sky Home обращение в сервисный центр не обязательно. Обратитесь в службу технической поддержки REDMOND и получите консультацию наших специалистов по устранению ошибки и/или сбоя в работе Ready for Sky Home. Ваши предложения и замечания по работе приложения будут учтены при очередном обновлении. Контактные данные службы поддержки пользователей продукции REDMOND в вашей стране можно найти на сайте www.redmond.company. Вы также можете получить помощь, заполнив на данном сайте форму обратной связи.

V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На данное изделие предоставляется гарантия сроком на 12 месяцев с момента приобретения. В течение гарантийного периода изготовитель обязуется устранить путем ремонта, замены деталей или замены всего изделия любые заводские дефекты. Гарантия вступает в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена печаткой магазина и подписью продавца на оригинальном гарантийном талоне. Настоящая гарантия признается лишь в том случае, если изделие применялось в соответствии с руководством по эксплуатации, не ремонтировалось, не разбиралось и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним, а также сохранена полная комплектность изделия. Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия и расходные материалы (USB-кабель и т.д.). Срок службы изделия и срок действия гарантийных обязательств на него исчисляются со дня продажи или с даты изготовления изделия (в случае, если дату продажи определить невозможно).

Дату изготовления прибора можно найти в серийном номере, расположенном на идентификационной наклейке на корпусе изделия. Серийный номер состоит из 13 знаков. 6-й и 7-й знаки обозначают месяц, 8-й – год выпуска устройства.

0	0	0	0	0	1	1	2	3	3	3	3
1 – месяц производства (01 – январь, 02 – февраль ... 12 – декабрь) 2 – год производства (1 – 2011 г., 2 – 2012 г. ... 0 – 2020 г.) 3 – серийный номер модели											

Установленный производителем срок службы прибора составляет 3 года со дня его приобретения при условии, что эксплуатация изделия производится в соответствии с данным руководством и применимыми техническими стандартами.

Экологически безвредная утилизация (утилизация электрического и электронного оборудования)

Утилизацию упаковки, руководства пользователя, а также самого прибора необходимо производить в соответствии с местной программой по переработке отходов. Проявите заботу об окружающей среде: не выбрасывайте такие изделия вместе с обычным бытовым мусором.

Использованные (старые) приборы не должны выбрасываться с остальным бытовым мусором, они должны утилизироваться отдельно. Владельцы старого оборудования обязаны принести приборы в специальные пункты приема или сдать в соответствующие организации. Тем самым вы помогаете программе по переработке ценного сырья, а также очистке загрязняющих веществ.

VI. УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Данная программа несет гарантийные обязательства в течение 12 месяцев со дня продажи товара. Сроки действительны только при соблюдении клиентом условий гарантийного обслуживания. Настоящая гарантия не распространяется на изделия, используемые в промышленных и/или коммерческих целях.

При продаже проследите, чтобы продавец правильно заполнил гарантийный талон, указал серийный номер аппарата, дату продажи, поставил печать, а также подписал продавца. Проверьте изделие, комплектность, техническое состояние, ознакомьтесь с условиями гарантии и поставьте свою подпись.

Не допускается вносить изменения, стирать или переписывать данные, указанные в гарантийном талоне.

Гарантия не распространяется на изделия с повреждениями, вызванными:

- неправильной эксплуатацией, небрежным обращением, неправильным подключением, несоблюдением прилагаемого руководства;
- механическими, тепловыми и иными повреждениями, возникшими по причине неправильной эксплуатации, небрежного отношения или несчастного случая;

- несвоевременной очисткой фильтров, пылесборников и других частей и аксессуаров, требующих периодической очистки и замены;
- попаданием внутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых, грызунов и т.д.;
- повреждением электрических шнуров;
- подключением в сеть с напряжением, отличным от указанного в правилах эксплуатации на данное изделие, или с несоответствием стандартным параметрам питающей сети;
- некалифицированным ремонтом и другими вмешательствами, повлекшими изменения конструкции изделия;
- действиями непреодолимой силы (пожар, наводнение, молния и др.);
- воздействием высоких внешних температур на нетермостойкие части изделия;
- изменением, удалением или неразборчиво напечатанным серийным номером.

Гарантия не распространяется на узлы, механизмы и аксессуары, имеющие естественный срок износа. В соответствии с руководством по эксплуатации под действие гарантии не подпадают работы по периодическому обслуживанию прибора.

Адрес организации, уполномоченной на принятие претензий от покупателей и производящей ремонт и техническое обслуживание товара: Россия, г. Санкт-Петербург, ул. Шепетовская, д. 1, 000 «Ра сервис». Тел.: 8(812)740-16-28.

Информацию о наличии сервисных центров в вашем регионе и стране можно уточнить на сайте: www.redmond.company/services.

Служба поддержки пользователей в России: тел. 8-800-200-77-41 (звонок по России бесплатный) или +7-812-318-15-49 (Пн-Пт с 9 до 18 по МСК).

Служба поддержки пользователей в Республике Беларусь: тел. 8-820-007-10-211 (звонок по Республике Беларусь бесплатный).

UKR

Перш ніж використовувати даний виріб, уважно прочитайте посібник з його експлуатації і збережіть як довідник. Правильне використання приладу значно подовжить термін його служби.

Заходи безпеки та інструкції, що містяться в цьому посібнику, не охоплюють всі можливі ситуації, які можуть виникнути в процесі експлуатації приладу. Під час використання пристрою користувач повинен керуватися здоровим глуздом, бути обережним і уважним.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Виробник не несе відповідальності за пошкодження, спричинені недотриманням вимог щодо техніки безпеки та правил експлуатації виробу.
- Даний електроприлад призначений для використання в побутових умовах і може застосовуватися в квартирах, замських будинках або в інших подібних умовах непромислової експлуатації. Промислове або будь-яке інше нецільове використання пристрою вважатиметься порушенням умов належної експлуатації виробу. У цьому випадку виробник не несе відповідальності за можливі наслідки.
- Перед підключенням пристрою до електромережі перевірте, чи збігається її напруга з номінальною напругою живлення приладу (див. технічні характеристики або заводську табличку виробу).
- Відключайте прилад від електромережі при тривалій перерві у використанні або під час очищення.
- Заборонено експлуатацію приладу на відкритому повітрі: потрапляння вологи або сторонніх предметів всередину корпусу пристрою може призвести до його серйозних пошкоджень.
- Перед очищенням приладу переконайтеся, що він відключений від електромережі. Чітко дотримуйтеся інструкцій щодо очищення.
- ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ занурювати корпус приладу у воду!**
- Даний прилад не призначений для використання людьми (в тому числі дітьми), в яких є фізичні, нервові або психічні відхилення або брак досвіду та знань, за винятком випадків, коли за такими особами здійснюється нагляд або проводиться їхній інструктаж щодо використання даного приладу особою, що відповідає за їхню безпеку. Необхідно наглядати за дітьми, щоб не допустити їхніх ігор із приладом, його комплектуючими, а також заводською упаковкою. Очищення й обслуговування пристрою не мають виконувати діти без нагляду дорослих.
- Заборонено самостійний ремонт приладу або внесення змін до його конструкції. Ремонт приладу має здійснюватися винятково фахівцем авторизованого сервіс-центру. Некаліфіковано виконана робота може призвести до поломки приладу, травм і пошкодження майна.
- УВАГА! Заборонено використання приладу за будь-яких несправностей.**

Технічні характеристики

Модель.....	SkyClimate RSC-51S
Електроживлення.....	5 В
Інтерфейс.....	USB
Матеріал корпусу.....	пластик
Індикація.....	світлодіодна, звукова
Тип управління.....	електронний, дистанційний (Ready for Sky)
Стандарт передачі даних.....	Bluetooth v4.0
Підтримка на операційних системах.....	iOS, Android
Діапазон вимірюваних температур.....	від 5 до 65°C
Діапазон вимірюваного рівня вологості.....	від 10 до 80%
Діапазон вимірюваного рівня атмосферного тиску.....	від 250 до 800 мм рт. ст.
Діапазон вимірюваного рівня забрудненості повітря.....	від 0 до 60000 ppb
Термін зберігання даних на приладі (без підключення до мобільного пристрою).....	3 місяця
Захист від різкого перепаду напруги.....	Є
Габаритні розміри.....	90 × 40 × 30 мм
Вага нетто.....	55 г
Довжина USB-кабеля.....	1 м

Информация о произведенных ремонтах / Дані про зроблені ремонти / Жасалған жөндеулер туралы деректер / Information on repairs made

Гарантийный талон №/ Гарантійний талон № / № кепілдік талон / Warranty service coupon №

Дата приема / Дата прийому / Қабылданған күні / Reception Date	Дата выдачи / Дата видачі / Берілген күні / Collection Date
Заявленный дефект/ Заявлений дефект / Мәлімделген ақау / Claimed defect	

Описание ремонта / Опис ремонту / Жөндеудің сипаттамасы / Repair Description	
Подпись/ Підпис / Қолы / Signature	
Печать сервисного центра/ Печатка / Сатушы / Impress	

Комплектація

Розумна кліматична станція.....	1 шт.
USB-кабель.....	1 шт.
Інструкція з експлуатації.....	1 шт.

Виробник має право на внесення змін до дизайну, комплектації, а також до технічних характеристик виробу під час вдосконалення своєї продукції без додаткового повідомлення про ці зміни. У технічних характеристиках допускається похибка ±10%.

Будова приладу A1

- Корпус приладу
- Індикатор
- Кнопка управління
- Роз'єм Micro USB
- USB-кабель

I. ПЕРЕД ПОЧАТКОМ ВИКОРИСТАННЯ

Аккуратно дістаньте виріб і його комплектуючі з коробки. Видаліть усі пакувальні матеріали та рекламні наклейки.

Обов'язково збережіть на місці застережні наклейки, наклейки-показачки (за наявності) і табличку з серійним номером виробу на його корпусі!

Після транспортування або зберігання за низьких температур необхідно витримати прилад за кімнатної температури не менше ніж 2 години перед увімкненням.

Перед приготуванням переконайтеся в тому, прилад не має пошкоджень, сколів та інших дефектів.

II. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИЛАДУ

Розумна кліматична станція SkyClimate RSC-51S забезпечена датчиками температури, вологості, атмосферного тиску і забрудненості повітря. При підключенні до електромережі станція автоматично зберігає дані кожні 10 хвилин. Основний функціонал приладу і взаємодія з іншими приладами серії R4S доступні через мобільний додаток Ready for Sky Home, додаткові опції – при підключенні до розумного центру управління SkyCenter RSC-11S (можна придбати окремо). При відсутності синхронізації з мобільним пристроєм кліматична станція зберігає статистику даних за останні 3 місяця.

- Завантажте додаток Ready for Sky Home з магазину додатків App Store або Google Play (алежно від операційної системи використовуваного пристрою) на свій смартфон або планшет.
- Мінімальну підтримувану версію операційної системи уточнюйте на офіційному сайті компанії www.redmond.company або в описі до додатка в магазинах App Store і Google Play.
- Запустіть додаток Ready for Sky Home, створіть акаунт і дотримуйтеся підказок, що з'являються на екрані.
- Увімкніть функцію Bluetooth на мобільному пристрої.
- Підключіть розумну кліматичну станцію до електромережі за допомогою USB-кабелю, пролунають три коротких звукових сигнали, загориться зелений індикатор.

Перше включення кліматичної станції необхідно виконати в добре провітрованому приміщенні.

- Із списку доступних пристроїв виберіть прилад, що підключається.
- Натисніть і утримуйте кнопку управління на приладі (близько 5 секунд): пролунають три короткі звукові сигнали, індикатор почне блимати.
- Відпустіть кнопку: почнеться процес синхронізації, індикатор буде блимати. Після закінчення синхронізації індикатор перестане блимати і буде горіти постійно, прилад перейде в режим очікування.

Якщо протягом 10 секунд з'єднання з мобільним пристроєм не буде встановлено, прилад перейде в режим очікування.

Для відключення можливості дистанційного управління приладом і видалення інформації про пристрій, що раніше підключені, натисніть і утримуйте кнопку управління близько 10 секунд: пролунає довгий звуковий сигнал, індикатор перестане блимати. Відпустіть кнопку, прилад перейде в режим очікування. Для вимкнення приладу відключіть його від електромережі.

III. ДОГЛЯД ЗА ПРИЛАДОМ

Перш ніж розпочати очищення приладу, переконайтеся, що він відключений від електромережі. Протирайте корпус приладу вологою м'якою тканиною.

ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ занурювати корпус приладу у воду або поміщати його під струю води!

ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ використання під час очищення приладу грубих серветок або губок, абразивних паст. Також не можна використовувати будь-які хімічно агресивні або інші речовини.

Зберігання та транспортування

Зберігайте прилад у сухому вентильованому місці подаль від нагрівальних приладів і прямих сонячних променів.

Під час транспортування та зберігання забороняється піддавати прилад механічному впливу, який може призвести до пошкодження пристрою та/або порушення цілісності упаковки.

Необхідно берегти упаковку приладу від потрапляння води й інших рідин.

IV. ПЕРЕД ЗВЕРНЕННЯМ ДО СЕРВИС-ЦЕНТРУ

Несправність	Можлива причина	Спосіб усунення
Прилад не працює	Прилад не приєднано до електромережі	Переконайтеся, що прилад правильно підключений до електромережі

Информация о произведенных ремонтах / Дані про зроблені ремонти / Жасалған жөндеулер туралы деректер / Information on repairs made

Гарантийный талон №/ Гарантійний талон № / № кепілдік талон / Warranty service coupon №

Дата приема / Дата прийому / Қабылданған күні / Reception Date	Дата выдачи / Дата видачі / Берілген күні / Collection Date
Заявленный дефект/ Заявлений дефект / Мәлімделген ақау / Claimed defect	

Описание ремонта / Опис ремонту / Жөндеудің сипаттамасы / Repair Description	
Подпись/ Підпис / Қолы / Signature	
Печать сервисного центра/ Печатка / Сатушы / Impress	

Изделие надлежащего качества, укомплектовано, технически исправно, претензий не имею. С условиями гарантии ознакомлен.

Прилад належної якості, укомплектовано, технічно справний, претензій не маю. З умовами гарантії ознайомлений. Бувимның сапасы жарамды, жинақталған, техникалық жөн, шағымым жоқ. Кепілдік шарттарымен таныстым.

The appliance is of appropriate quality, in complete set and in full order. I have no claims, and have been acquainted with the warranty service terms and conditions.

Подпись покупателя / Підпис покупця / Сатып алушының қолы / Customer's signature

Несправність	Можлива причина	Спосіб усунення
Спроба синхронізації не вдалась	Вимкнено функцію Bluetooth на мобільному пристрої	Увімкніть функцію Bluetooth на мобільному пристрої
	Додаток Ready for Sky Home на мобільному пристрої не активний	Відкрийте додаток Ready for Sky Home на мобільному пристрої
	Прилад та мобільний пристрій знаходяться дуже далеко один від одного	Переконайтеся, що дистанція між пристроями не перевищує 15 метрів і немає перешкод для проходження радіосигналу. Уникайте потрапляння на прилад прямого сонячного променів

І У разі, якщо *несправність усунути не вдалося, зверніться до авторизованого сервісного центру.*

УВАГА! У разі виникнення будь-якого збою в роботі *додатка Ready for Sky Home* звернення до сервісного центру не обов'язкове. Зверніться до служби технічної підтримки REDMOND і отримайте консультацію наших фахівців із усунення *помилки та збою в роботі Ready for Sky Home. Ваші пропозиції та зауваження щодо роботи додатка буде враховано під час чергового оновлення. Контактні дані служби підтримки користувачів продукції REDMOND у вашій країні можна знайти на сайті www.redmond.com.ua. Ви також можете отримати допомогу, заповнивши на даному сайті форму зворотного зв'язку.*

V. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

На даний виріб надається гарантія терміном на 12 місяців з моменту придбання. Протягом гарантійного періоду виготовлювач зобов'язується усунути шлюшок ремонту, замінити деталі або замінити усього виробу будь-які заводські дефекти. Гарантія набирає сили тільки в тому випадку, якщо дата покупки підтверджена печаткою магазину і підписом продавця на оригінальному гарантійному талоні. Дійсною гарантія визнається лише в тому випадку, якщо виріб застосовувався відповідно до інструкції з експлуатації, не ремонтувався, не розбирався і не був пошкоджений в результаті неправильного поводження з ним, а також збережена повна комплектиність виробу. Дана гарантія не поширюється на природний знос виробу і відновити матеріали (USB-кабель і т.д.). Термін служби виробу і термін дії гарантійних зобов'язань на нього обчислюються з дня продажу або з дати виготовлення виробу (у випадку, якщо дату продажу визначити неможливо).

Дату виготовлення приладу можна знайти в серійному номері, розташованому на ідентифікаційній наклеїтці на корпусі виробу. Серійний номер складається з 13 знаків. 6-й і 7-й знаки позначають місяць, 8-й – рік випуску пристрою.

0	0	0	0	0	1	1	2	3	3	3	3	3
1 – місяць виробництва (01 – січень, 02 – лютий ... 12 – грудень)						2 – рік виробництва (1 – 2011 р., 2 – 2012 р. ... 0 – 2020 р.)						
3 – серійний номер моделі												

Встановлений виробником термін служби приладу складає 3 роки з дня його придбання за умови, що експлуатація виробу здійснюється відповідно до цієї інструкції і застосованих технічних стандартів.

Екологічно безпечна утилізація (утилізація електричного й електронного обладнання)

Утилізацію упаковки, посібника користувача, а також самого пристрою необхідно здійснювати відповідно до місцевих програм з переробки відходів. Погурбуйтеся про навколишнє середовище: не викидайте такі вироби разом із звичайним побутовим сміттям. Використані (старі) прилади не можна викидати з іншим побутовим сміттям, їх потрібно утилізувати окремо. Власники старого обладнання зобов'язані віднести прилади до спеціальних пунктів прийому або задати до відповідних організацій. Так ви допомогаєте програмі з переробки цінної сировини, а також очищення забруднюючих речовин.

VI. УМОВИ ГАРАНТІЙНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

Ця програма несе гарантіїні зобов'язання впродовж 12 місяців з дня продажу товару або з дати виготовлення виробу (у випадку, якщо дату продажу визначити неможливо). Терміни дійсні тільки при дотриманні клієнтом умов гарантійного обслуговування. Справжня гарантія не поширюється на вироби, що використовуються з промисловою (або комерційною метою. Під час продажу простежте, щоб продавець правильно заповнив гарантійний талон, вказав серійний номер апарата, дату продажу, поставив печатку, а також підпис продавця. Переверіте виріб, комплектиність, технічний стан, озайомтеся з умовами гарантії та поставте свій підпис.

Не дозволяється вносити зміни, стирати або переписувати дані, зазначені в гарантійному талоні.

Гарантія не поширюється на вироби з ушкодженнями, виклианими:

- неправильною експлуатацією, недбалим користуванням, неправильним підключенням, недотриманням доданої інструкції;
- механічними, тепловими і іншими ушкодженнями, що виникли унаслідок неправильної експлуатації, недбалоого користування або нещасного випадку;
- несовесчасним чищенням фільтрів, пилосбірників і інших частин і аксесуарів, що вимагають періодичного чищення і заміни;
- попаданням всередину сторонніх предметів, рідин, комах, гризунів і так далі;
- ушкодженням електричних кабелів;
- підключенням в мережу з напругою, що відрізняється від вказаної в правилах експлуатації до цього приладу, або з невідповідністю стандартним параметрам мережі живлення;
- некваліфікованим ремонтом і іншими втручаннями, що спричинили зміни конструкції виробу;
- діями нездоланної сили (пожежа, повінь, блискавка та ін.);
- дією високих зовнішніх температур на термостойкі частини виробу;
- зміною, виділенням або нерозбівиром надрукованим серійним номером.

Гарантія не поширюється на вузли, механізми і аксесуари, що мають природний термін зносу (щітки для пилососів, металеві чаші мультиварок і форми для випікання з антипригарними покриттями, сітка-ніж для соковимисалок, ножі, мішки-пилосбірники, змінні фільтри, шампуні, рідини і так далі), а також акумуляторні джерела живлення і батареї живлення. Відповідно до посібника з експлуатації, підію гарантії не потрапляють роботи з періодичного обслуговування приладу. Інформацію про наявність сервісних центрів у вашому регіоні можна уточнити на сайті www.redmond.com.ua/services.

КАЗ

І *Пайдаланар алдында пайдалану бойынша нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз да, оны анықтамалық ретінде сақтап қойыңыз. Аспапты дұрыс пайдалану оның қызметінің мерзімін ұзартады.*

Бұл нұсқаулықтағы қауіпсіздік шаралары мен нұсқаулар құралды қолдану кезінде туындауы мүмкін барлық жағдайларды қамтымайды. Бұл құрылғымен жұмыс кезінде қолданушы ақылға сүйеніп, абай әрі мұқият болуы тиіс.

САҚТАҢНУ ШАРАЛАРЫ

- Өндіруші қауіпсіздік техникасының талаптарын және бұйымды пайдалану ережелерін сақтамаудан туындаған зақымдар үшін жауап бермейді.
- Бұл электр аспап тұрмыстық жағдайларда қолданылғанда құрылғы болып табылады және пәтерлерде, қала сыртындағы үйлерде немесе өнеркәсіптік емес пайдаланудың басқа жағдайларында қолданыла алады. Құрылғыны өнеркәсіптік немесе кез келген басқа мақсатысы пайдалану бұйымды дұрыс пайдалану шарттарын бұзу болып табылады. Бұл жағдайда өндіруші ықтимал салдарлар үшін жауап бермейді.
- Құрылғыны электр желісіне қосар алдында оның кернеуі аспаптың номиналды кернеуіне сәйкес келетінін тексеріңіз (бұйымның техникалық сипаттамалары немесе зауыттық кестесін қараңыз).
- Қолданыстағы ұзақ үзіліс кезінде немесе тазалау уақытында құралды электр жүйесінен ажыратыңыз.
- Аспапты ашық ауада пайдалануға тыйым салынады: құрылғы корпусының ішіне су немесе бөгде заттардың түсуі оны қатты зақымдауы мүмкін.
- Аспапты тазалаар алдында оның электр желісінен өшіріліп, толық суығанына көз жеткізіңіз. Аспапты тазалау бойынша нұсқауларды қатаң ұстаныңыз.

Аспап корпусын суға батыруға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!

- Бұл аспап физикалық жүйке немесе психоикалық ауытқулары бар немесе тәжірибесі мен білімі жетіспеуіні адамдардың (оның ішінде балалардың) қолдануына арналмаған, мұндай тұлғалар қадағаланып, олардың қауіпсіздігі үшін жауап беретін тұлға

осы аспапты қолдануға қатысты нұсқау жасалған жағдайлардан басқа. Балалардың аспаптың, оның жинақтаушыларымен, сонымен қатар зауыттық орамымен ойнауына жол бермеу мақсатында қадағалан отыру қажет. Құрылғыны тазалау және қызмет көрсетуді балалар ересектердің қарауынсыз жасамауы тиіс.

- Аспапты өлдіргізібен жөндеуге немесе құрылымына өзгеріс енгізуге тыйым салынады. Қызмет көрсету және жөндеу бойынша барлық жұмыстарды авторландырылған сервіс-орталық жасауы керек. Біліксіз жасалған жұмыс аспаптың бұзылуына, жарақат пен мүлік зақымдануына әкеліп соқтыруы мүмкін.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! *Аспапты кез келген ақаударда пайдалануға тыйым салынады.*

Техникалық сипаттамалар

Үлгі	SkyClimate RSC-51S
Электрлік қорек	5 В ===
Интерфейс	USB
Корпусының материалы	пластик
Индикациясы	светодиодтік, дыбысты
Басқару түрі	электрондық, қашықтықтан (Ready for Sky)
Деректерді беру стандарты	Bluetooth v4.0
Операциялық жүйелерінде қолдау	iOS, Android
Өлшенетін температуралар диапазоны	5°С-ден 65°С-ге дейін
Өлшенетін ылғалдылық деңгейінің диапазоны	10%-дан 80%-ға дейін
Өлшенетін атмосфералық қысым деңгейінің диапазоны	сынап бағ 250 мм-ден 800 мм-ге дейін
Ауаның өлшенетін ластану деңгейінің диапазоны	0 ррб-дан 60000 ррб-ға дейін
Аспаптың деректерді сақталу мерзімі (мобильді құрылғыға қаспастан)	3 ай
Габаритті өлшемдер	90 × 40 × 30 мм
Таза салмақ	55 г
Ұзындығы USB-кабель	1 м

Жинақ

Ақылды климаттық станция	1 дана
USB-кабель	1 дана
Пайдалану жөніндегі нұсқаулық	1 дана

Өндіруші келесі өзгерістер туралы қосымша хабарландырусыз өз өнімдерін жетілдіру барысында дизайнға, жинақталуға, сонымен қатар бұйымның техникалық сипаттамаларына өзгерістер енгізуге құқылы. Техникалық сипаттамаларда ±10% көптеміке жол беріледі.

Аспаптың құрылымы **A1**

- | | |
|----------------------|------------------------|
| 1. Корпус | 4. Micro USB жалғағышы |
| 2. Индикатор | 5. USB-кабель |
| 3. Басқару батырмасы | |

I. ПАЙДАЛАНА БАСТАУ АЛДЫНДА

Бұйым мен оның құрамдастарын қоратпапн абыайлап шығарыңыз. Барлық орау материалдары мен жарнамалық жапсырмаларды алып тастаңыз.

І *Корпусағы ескерткіпн жапсырма, жапсырма-көрсеткіш (бар болса) және бұйымның серялық нөмірі бар кестешені орындыа міндетті түрде сақтаңыз!*

Тасымдалуы немесе төмен температураларда сақтаған соң аспапты қосар алдында кем дегенде 2 сағатқа балме температурасында ұстау керек.

Әзірлеудің алдында құрылғы сыртың және көзге көрінетін ішкі бөліктерінде зақым, жарық және басқа ақау жоқтығына көз жеткізіңіз.

II. ҚҰРАЛДЫ ПАЙДАЛАНУ

SkyClimate RSC-51S ақылды климаттық станциясы температура, ылғалдылық, атмосфералық қысым және ауаның ластануы датчиктерімен жабдықталған. Электр желісіне қосқан кезде станция автоматты түрде әр 10 минут сайын өлшемдер жасайды. Аспаптың негізгі атралымы және R4S серялыа басқа аспаптармен өзара әрекеттесуі Ready for Sky Home мобильді қосымшасы арқылы қолжетімді болады, қосымша опциялары – SkyCenter RSC-11S ақылды басқару орталығына қосылған жағдайда қолжетімді болады (бөлек сатып алынады). Мобильді құрылғымен синхрондау болмаған жағдайда климаттық станция соңғы 3 айдағы деректердің статистикасын сақтайды.

- Өзіңіздің планшетіңізге немесе смартфонңызға (қолданылатын құрылғының операциялық жүйесіне байланысты) App Store немесе Google Play қосымшалар дүкенімен Ready for Sky Home қосымшасын жүктеніз.

І *Мынадайда қолданылған операциялық жүйені компанияның www.redmond.com.ua ресми сайтында немесе App Store және Google Play дүкендеріндегі қосымшаың сипаттамасынан анықтаңыз.*

- Readyfor Sky Home қосымшасын іске қосыңыз, ақауатты жасаңыз және экрандағы көмекші сөздерді орындап отырыңыз.
- Ұялы құрылғыда Bluetooth функциясын қосыңыз.
- Ақылды климаттық станцияны USB-кабелдің көмегімен электр желісіне қосыңыз, аспаптан үш қысқа дыбыстық сигнал естіледі де, жасын индикатор жанады.
- Климаттық станцияны біріңші рет қосуды жүзделі жетеліменің балмеде орын-дәу қажет.*
- Қол жетімді құралдар тізімінен қосымшаны құралды таңдап алыңыз.
- Құралдағы басқару тегітін басып, ұстап тұрыңыз (5 секунд шамасында): құрал үш қысқа дыбыстық белгі береді, индикатор жыпылықтай бастайды.
- Тегітті жіберіңіз: синхронизация процесі басталады, индикатор жыпылықтай-ды. Синхронизация біткеннен соң индикатор жыпылықтауды тоқтатады және үнемі түспен жанады, құрал күту ретбінеме өтеді. Аспапты сөндіру үшін, оны электр желісінен ажыратыңыз.

І *Егер 10 секунд ішінде ұялы құрылғымен жалғанбайтын болса, құрал күту режиміне ауысады.*

Құралды қашықтықтан басқару мүмкіндігін ажырату үшін және бұған дейін қосылған құрылғылар туралы ақпаратты өшіру үшін басқару тегітін басыңыз немесе 10 секунд-тай ұстап тұрыңыз: құрал ұзақ дыбыстық белгі береді, индикатор жыпылықтауды тоқтатады. Батырманы жіберіңіз, құрал күту ретбінеме өтеді. Аспапты сөндіру үшін, оны электр желісінен ажыратыңыз.

III. АСПАП КҮТІМІ

Құралды тазалауға кіріспес бұрын, оның электр желісінен ажыратылғанына көз жеткізіңіз. Құралдың тұрқын жұмсақ матамен сүртіп отырыңыз.

STOP *Аспап корпусын суға батыруға немесе су ағынына түсіруге ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!*

Аспапты тазалағанда қатты майланыс немесе зүбіаны, абразивті пастаны пайдалануға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ. Сонымен қатар, кез келген химиялық агрессивті немесе заттар үшін қолдануға басқа заттарды пайдалануға болмайды.

Сақтау және тасымалдау

Құралды құрғақ желденетін жерде жылыту аспаптарынан және немесе тікелей күн сәулелерден алыс сақтаңыз.

Тасымалдау және сақтау кезінде құралдың зақымдануына және/немесе ораманың бүтіндігіне әкелуі мүмкін құралды механикалық әсерлерге ұшыратуға тыйым салынады.

Құралдың орамасын су мен басқа да сұйықтықтардан сақтау қажет.

IV. СЕРВИС-ОРТАЛЫҚҚА ЖОЛЫҒАР АЛДЫНДА

Ақаулық	Мүмкін болатын себептері	Жою әдістері
Құрал іске қосыла ийір	Құрал электр желісіне қосылмаған	Құралды электр желісіне қосыңыз
Синхронизациялау әрекеті сәтсіз болды	Ұялы құрылғыда Bluetooth функциясы ажыратылған	Ұялы телефонда Bluetooth функциясын қосыңыз
	Ұялы құрылғыда Ready for Sky Home қосымшасын басқаруды өшірді	Ұялы құрылғыдағы Ready for Sky Home қосымшасын ашыңыз
	Құрал пен мобильдік құрылғы бір бірінен өте алыс жерде болады немесе радиосигнал кедергіін кездестірді	Құрылғылардың арасындағы қашықтықтың радио-сигналдың өтуі үшін 15 метрден аспайтынына және кедергілер жоқ екеніне көз жеткізіңіз

І *Егер кепілдікті дұрыстай алмасаңыз, авторизацияланған сервістік орталыққа жүгініңіз.*

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! *Ready for Sky Home қосымшасының жұмысында қандай-да бір істен шығуы арқы алған кезде сервістік орталыққа жүзінү міндетті емес. REDMOND техникалық қолдау қызметінің барынша және Ready for Sky Home жұмысындағы істен шығу және/немесе қателіктері жою бойынша біздің мамандардан келесі алыңыз. Сіздің ұсынғытарыңыз бені қосымшаның жұмысы жөніндегі ескертулеріңіз кезекті жаңарту кезінде ескерілетін болады. Сіздің өліңізіндегі REDMOND өнімнің пайдаланушыларын қолдау қызметінің байланыс мәліметтерін www.redmond.com.ua сайтынан қарауға болады. Сізге осы сайттағы кері байланыс нысанын толтыра отырып көмекті алуға болады.*

V. КЕПІЛДІКТІ МІНДЕТТЕМЕЛЕР

Осы бұйымға сатып алынған сәттен 12 ай мерзіміне кепілдік беріледі. Кепілдік кезеңі ішінде дайындаушы жөндеу,бөлшектерді ауыстыру немесе барлық бұйымды ауыстыру жолымен кез келген зауыттық ақауларды жоюға міндеттенеді. Кепілдік тек сатып алу күні түпнұсқалық кепілдік талонында дүкен мөрімен және сатушы қолымен расталған жағдайда ғана күшіне енеді. Осы кепілдік тек бұйым пайдалану бойынша нұсқаулыққа сәйкес қолданылған, жөнделмеген, бұзылмаған және онымен дұрыс жұмыс істемеу нәтижесінде зақымданбаған, сонымен қатар бұйымның толық жинағы сақталған жағдайда танылады. Осы кепілдік бұйымның табиғи тозуына және шығын материалдарына таралмайды (USB-кабель және т.б.).

Бұйымның қызмет мерзімі мен оған кепілдікті міндеттемелердің қолданыс мерзімі бұйым сатылған немесе өндірілген кезден есептеледі (егер сату күнін анықтау мүмкін болмаса).

Аспап өндірілген күнді бұйым корпусының сәйкестендіру жапсырмасындағы серялық нөмірден табуға болады. Серялық нөмір 13 белгіден тұрады, 6-шы және 7-ші белгілер айды, 8-ші – құрылғының шығарылған жылын білдіреді.

0	0	0	0	0	1	1	2	3	3	3	3	3
1 – өндірілген айы (01 – қаңтар, 02 – ақпан ... 12 – желтоқсан)						2 – өндірілген жылы (1 – 2011 ж., 2 – 2012 ж. ... 0 – 2020 ж.)						
3 – үлгінің сериялық нөмірі												

Өндіруші бекіткен аспаптың қызмет ету мерзімі бұйымның пайдаланылуы осы нұсқаулық пен қолданылатын техникалық стандарттарға сәйкес жүруі жағдайында сатып алынған күнінен 3 жылды құрайды.

Экологиялық зиянсыз қадеге жарату (электрлік және электрондық жабдықтарды қадеге жарату)

Орамның, пайдаланушы нұсқаулығының, сонымен бірге құралдың өзінің қадеге жаратылуын қалдықтарды қайта өңдеу бойынша жергілікті бағдарламаға сәйкес іске асыру қажет. Қоршаған ортаға қамқорлық танытыңыз: ондай бұйымдарды қадімгі тұрмыстық қоқыстармен бірге лақтырмаңыз.

Пайдаланған (ескі) құралдар қалған тұрмыстық қоқыстармен лақтырылмауы тиіс, олар бөлек қадеге жаратулы қажет. Ескі жабдық иелері құралдарды арнайы қабылдау пунктеріне әкелуге немесе сәйкес ұйымдарға тасыруға міндетті. Бұнымен сіз құнды шикізатты қайта өңдеу, сонымен қатар ластаушы заттарды тазалау бойынша бағдарламасына көмектесесіз.

VI. КЕПІЛДІК ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУДІҢ ШАРТТАРЫ

Осы бағдарлама тауар сатылған күннен 12 ай ішінде кепілдік міндеттемелерді қамтиды немесе өндірілген кезден есептеледі (егер сату күнін анықтау мүмкін болмаса). Тек клиент кепілдік қызмет көрсету шарттарын ұстанғанда ғана мерзімдер қолданылады. Осы кепілдік өнеркәсіптік және/немесе коммерциялық мақсатта пайдаланылатын бұйымдарға таралмайды.

Сату кезінде сатушы кепілдік талонын дұрыс толтыруын, аппараттың серялық нөмірін, сату мерзімін көрсетуін, мөр басыуы, сонымен қатар қол қоюын қадағалаңыз. Өнімді, жиянтықтылығын, техникалық жағдайын тексеріңіз, кепілдік шартттарымен танысып, қол қойыңыз.

Кепілдік талонында көрсетілген деректерге өзгеріс енгізуге, өшіруге немесе қайтадан жазуға болмайды.

Кепілдік келесіден туындаған зақымдары бар бұйымдарға таралмайды:

- дұрыс пайдаланбау, ұқыпсыз қолдану, дұрыс қоспау, ілеспес нұсқаулықты ұстанбау;
- дұрыс пайдаланбау, ұқыпсыз қолдану немесе жазатайым оқиға себебінен туындаған механикалық, жылулық және басқа зақымдардан;
- тазалап және ауыстырып тұруды талап ететін сүзгілерді, шаш жинағыштарды және басқа бөліктер мен аксесуарларды уақытында тазаламаудан;
- ішіне бөгде зат, сұйықтық, жәндіктер, кеміргіштер және т.б. түсуінен;
- электр бауы зақымдануынан;
- осы бұйымды пайдалану ережелерінде көрсетілгенінен басқа кернеумен немесе қоректендіретін желінің стандартты параметрлеріне сәйкес келмейтін желіге қосудан;
- бұйым құрылымы өзгерістерін туындатқан біліксіз жөндеуден және басқа араласудан;
- тойтарылмас күш әсерінен (өрт, тасқын, найзағай және басқа);
- бұйымның ыстыққа тәзімді емес бөліктеріне жоғары сыртқы температураның әсерінен;
- серялық нөмірі өзгертілген, жойылған немесе анық басылмаған.

Кепілдік нақты тозу мерзімі бар тораптар, механизмдер мен аксесуарларға (шаң сорғыш шетпалары, мультіпісіргіштердің металл табақтары мен күйікке қарсы жабындылары бар пісіруге арналған қалыптар, шырын шығыштардың тор-пышақтары, пышақтар, қалпаң-шаң жинағыштар, ауыстырылатын сүзгілер, cusабындар, сұйықтықтар және т.б.), сонымен қатар акумуляторлық қоректену көздеріне және қоректену батареяларына таралмайды. Пайдалану бойынша нұсқаулыққа сәйкес кепілдіктің әрекетіне аспапқа кезеңді қызмет көрсету бойынша жұмыстар жатпайды. Сіздің аймақта сервістік орталықтардың бары туралы ақпаратты сондай-ақ www.redmond.com.ua/services сайтынан нақтылауға болады.

Қазақстан Республикасында пайдаланушы қолдау қызметі: тел. 8-800-080-53-36 (Қазақстан Республика бойынша телефон соғу тегін).

ENG

І *Carefully read all instructions before operating the appliance and save them for future reference. By carefully following these instructions you can considerably prolong the service life of your appliance.*

The safety measures and instructions contained in this manual do not cover all possible situations that may arise during the operation of the appliance. When operating the device the user should be guided by common sense, be cautious and attentive.

IMPORTANT SAFEGUARDS

- The manufacturer is not responsible for injuries caused by failure to comply with the safety requirements and operation rules of the appliance.